

DE	STABMIXER
GB	HAND BLENDER
LV	ROKAS BLENDERIS
EE	SAUMIKSER
LT	RANKINIS TRINTUVAS
RU	РУЧНОЙ БЛЕНДЕР
HR	RUČNI BLENDER
BG	РЪЧЕН БЛЕНДЕР

HB 5001 WH



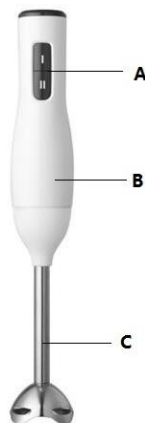
BROCK
HANDMIXER
HB 5001 WH**SICHERHEITSBEDINGUNGEN WICHTIGE HINWEISE ZUR SICHERHEIT DER VERWENDUNG**
BITTE**SORGFÄLTIG LESEN UND ZUM SPÄTEREN NACHSCHLAGEN AUFBEWAHREN**

Die Garantiebedingungen sind anders, wenn das Gerät für kommerzielle Zwecke verwendet wird.

1. Bevor Sie das Produkt verwenden, lesen Sie bitte sorgfältig und beachten Sie stets die folgenden Hinweise. Der Hersteller ist nicht verantwortlich für Schäden, die durch unsachgemäßen Gebrauch entstehen.
2. Das Produkt darf nur in Innenräumen verwendet werden. Verwenden Sie das Produkt nicht für Zwecke, die nicht mit seiner Anwendung kompatibel sind.
3. Die Betriebsspannung beträgt 220-240 V, ~50/60 Hz. Aus Sicherheitsgründen ist es nicht sinnvoll, mehrere Geräte an eine Steckdose anzuschließen.
4. Seien Sie vorsichtig bei der Verwendung in der Nähe von Kindern. Lassen Sie die Kinder nicht mit dem Produkt spielen. Lassen Sie Kinder oder Personen, die das Gerät nicht kennen, es nicht ohne Aufsicht benutzen.
5. **WARNING:** Dieses Gerät darf von Kindern über 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Personen ohne Erfahrung und Kenntnis des Geräts nur unter Aufsicht einer für ihre Sicherheit zuständigen Person benutzt werden oder wenn sie in die sichere Benutzung des Geräts eingewiesen wurden und über die damit verbundenen Gefahren unterrichtet sind. Kinder sollten nicht mit dem Gerät spielen. Die Reinigung und Wartung des Geräts sollte nicht von Kindern durchgeführt werden, es sei denn, sie sind über 8 Jahre alt und diese Tätigkeiten werden unter Aufsicht durchgeführt.
6. Wenn Sie das Produkt nicht mehr verwenden, denken Sie immer daran, den Stecker vorsichtig aus der Steckdose zu ziehen, indem Sie die Steckdose mit der Hand festhalten. Ziehen Sie niemals am Netzkabel!!!
7. Halten Sie niemals das Netzkabel, den Stecker oder das ganze Gerät ins Wasser. Setzen Sie das Produkt niemals atmosphärischen Bedingungen wie direktem Sonnenlicht oder Regen usw. aus. Verwenden Sie das Produkt niemals unter feuchten Bedingungen.
8. Überprüfen Sie regelmäßig den Zustand des Netzkabels. Wenn das Netzkabel beschädigt ist, sollte das Produkt zum Austausch an eine professionelle Reparaturstelle übergeben werden, um gefährliche Situationen zu vermeiden.
9. Verwenden Sie das Produkt niemals mit einem beschädigten Netzkabel oder wenn es heruntergefallen ist oder in irgendeiner Weise beschädigt wurde oder wenn es nicht richtig funktioniert. Versuchen Sie nicht, das defekte Produkt selbst zu reparieren, da dies zu einem elektrischen Schlag führen kann. Wenden Sie sich mit dem beschädigten Gerät immer an eine professionelle Reparaturstelle, um es reparieren zu lassen. Jegliche Reparaturen können nur von autorisierten Service-Experten durchgeführt werden. Unsachgemäß durchgeführte Reparaturen können zu gefährlichen Situationen für den Anwender führen.
10. Stellen Sie das Produkt niemals auf oder in die Nähe von heißen oder warmen Oberflächen oder Küchengeräten wie Elektroöfen oder Gasbrennern.
11. Verwenden Sie das Produkt niemals in der Nähe von brennbaren Materialien.
12. Lassen Sie das Kabel nicht über die Kante der Arbeitsplatte hängen oder heiße Oberflächen berühren.

13. Lassen Sie das Produkt niemals unbeaufsichtigt an der Stromquelle angeschlossen. Auch wenn die Benutzung für kurze Zeit unterbrochen wird, schalten Sie das Gerät ab und ziehen Sie den Netzstecker.
14. Um einen zusätzlichen Schutz zu gewährleisten, wird empfohlen, eine Fehlerstrom-Schutzeinrichtung (RCD) im Stromkreis zu installieren, deren Fehlerstrom-Nennwert nicht mehr als 30 mA beträgt. Wenden Sie sich in dieser Angelegenheit an einen professionellen Elektriker.
15. Der Austausch von Zubehörteilen darf nur bei ausgeschaltetem Gerät vorgenommen werden.
16. Die Klängen sind sehr scharf. Es ist höchste Vorsicht geboten. Bevor Sie die Mixer austauschen, ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.
17. Verwenden Sie nur Originalzubehör, das im Lieferumfang enthalten ist.
19. Decken Sie die Lüftungsöffnungen im Gehäuse während des Betriebs nicht ab.
20. Verwenden Sie zum Waschen des Gehäuses keine aggressiven Reinigungsmittel, da diese grafische Informationssymbole, z. B. Schilder, Warnzeichen usw., entfernen können.
21. Verwenden Sie das Gerät niemals für heißes Öl oder Fett (heiße Produkte).
22. Berühren Sie das Gerät niemals mit nassen Händen.
23. Das Gerät ist nicht zum Zerkleinern von Eis, Knochen und anderen harten Produkten oder zum Mahlen von Nüssen und Kaffee geeignet.
24. Stecken Sie während des Mischvorgangs niemals Ihre Hände oder Besteck in den Behälter.
25. Beachten Sie die maximale ununterbrochene Betriebszeit des Geräts von 50 Sekunden. Warten Sie nach 50 Sekunden Dauerbetrieb 4 Minuten lang, bevor Sie das Gerät wieder einschalten. Eine Überschreitung der Betriebszeit des Geräts und das Fehlen ausreichender Pausen können zu irreversiblen Motorschäden führen.
26. Wenn das Gerät verschmutzt ist, trennen Sie es vor der Reinigung vom Stromnetz.
27. Waschen Sie das Gerät vor dem ersten Gebrauch gründlich und trocknen Sie es (siehe: Reinigung und Wartung).

PRODUKTBESCHREIBUNG



- A) EIN/AUS-Schalter
- B) Motor
- C) Mixer (abnehmbar)

VERWENDUNG DES GERÄTS

Der Handmixer ist perfekt für die Zubereitung von Dips, Saucen, Suppen, Mayonnaise und Babynahrung sowie zum Mixen und für Milchshakes geeignet.

1. Drehen Sie den Mixerstab in die Motoreinheit, bis er einrastet.
2. Platzieren Sie den Handmixer im Gefäß. Drücken Sie dann den Schalter.
3. Drehen Sie den Handmixer nach dem Gebrauch von der Motoreinheit ab.

REINIGUNG UND WARTUNG

Legen Sie den Motorteil niemals in Wasser und halten Sie es von Feuchtigkeit fern. Schalten Sie das Gerät vor der Reinigung immer aus und ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose.

1. Trennen Sie das Gerät vor der Reinigung immer vom Stromnetz.
2. Tauchen Sie den Motorteil nicht in Wasser oder eine andere Flüssigkeit.
3. Wischen Sie die Außenseite der Motoreinheit nur mit einem leicht angefeuchteten Tuch ab und polieren Sie sie mit einem weichen, trockenen Tuch.
4. Waschen Sie das abnehmbare Zubehör in Seifenwasser, z. B. Mixerstäbe, Getriebe, Schneebesen, Schüssel, Krug, Messer, Eiscrusher, Gefäß. Verwenden Sie keine Scheuerschwämme für die Kunststoffmaterialien. Spülen Sie sie mit klarem Wasser ab und trocknen Sie sie. Legen Sie sie nicht in die Spülmaschine.
5. Reinigen Sie das Gerät nicht mit einem Scheuerschwamm oder Stahlwolle, da dies die Oberfläche des Geräts beschädigt.

ENTSORGUNG VON GEBRAUCHTEN ELEKTRISCHEN UND ELEKTRONISCHEN AUSRÜSTUNG

Dieses Symbol auf dem Produkt oder in die Begleitdokumentation bedeutet, dass elektrische oder elektronische Produkte nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden dürfen. Bringen Sie das alte Gerät in eine spezialisierte Sammelstelle für Sekundärrohstoffe. Somit tragen Sie zur Erhaltung der wertvollen natürlichen Ressourcen der Erde bei und helfen die mögliche negative Auswirkung auf der Umwelt und Gesundheit der Menschen zu verringern. Weitere Informationen über die Entsorgung dieses Produkts können Sie



in der lokalen Gemeindeverwaltung oder in der Sammelstelle bekommen. Für eine unsachgemäße Entsorgung von Produkten dieser Art sind Sie gemäß der nationalen Gesetzgebung strafbar.

Der Besitzer der Marke „BROCK Electronics“ ist „GTCL BALTIC“ GmbH

Telefon: +371 67297762

Email: gtcl@gtcl.eu

www.brockgroup.eu

www.gtcl.eu

Technischer Dienst: Telefonnummer +371 28683856, serviss@gtcl.eu

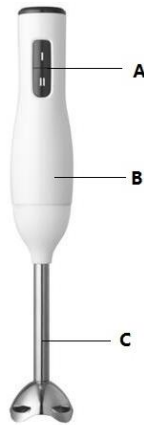
**BROCK
HAND BLENDER
HB 5001 WH****SAFETY CONDITIONS IMPORTANT INSTRUCTIONS ON SAFETY OF USE PLEASE****READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE**

The warranty conditions are different, if the device is used for commercial purpose.

1. Before using the product please read carefully and always comply with the following instructions. The manufacturer is not responsible for any damages due to any misuse.
2. The product is only to be used indoors. Do not use the product for any purpose that is not compatible with its application.
3. The applicable voltage is 220-240V, ~50/60Hz. For safety reasons it is not appropriate to connect multiple devices to one power outlet.
4. Please be cautious when using around children. Do not let the children to play with the product. Do not let children or people who do not know the device to use it without supervision.
5. **WARNING:** This device may be used by children over 8 years of age and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities, or persons without experience or knowledge of the device, only under the supervision of a person responsible for their safety, or if they were instructed on the safe use of the device and are aware of the dangers associated with its operation. Children should not play with the device. Cleaning and maintenance of the device should not be carried out by children, unless they are over 8 years of age and these activities are carried out under supervision.
6. After you are finished using the product always remember to gently remove the plug from the power outlet holding the outlet with your hand. Never pull the power cable!!!
7. Never put the power cable, the plug or the whole device into the water. Never expose the product to the atmospheric conditions such as direct sun light or rain, etc.. Never use the product in humid conditions.
8. Periodically check the power cable condition. If the power cable is damaged the product should be turned to a professional service location to be replaced in order to avoid hazardous situations.
9. Never use the product with a damaged power cable or if it was dropped or damaged in any other way or if it does not work properly. Do not try to repair the defected product yourself because it can lead to electric shock. Always turn the damaged device to a professional service location in order to repair it. All the repairs can be done only by authorized service professionals. The repair that was done incorrectly can cause hazardous situations for the user.
10. Never put the product on or close to the hot or warm surfaces or the kitchen appliances like the electric oven or gas burner.
11. Never use the product close to combustibles.
12. Do not let cord hang over edge of counter or touch hot surfaces.
13. Never leave the product connected to the power source without supervision. Even when use is interrupted for a short time, turn it off from the network, unplug the power.
14. In order to provide additional protection, it is recommended to install residue current device (RCD) in the power circuit, with residual current rating not more than 30 mA. Contact professional electrician in this matter.
15. The exchange of accessories may only be carried out with the device switched off.
16. The blades are very sharp. The highest caution is offered. Before replacing the mixers, unplug the power cord from the wall outlet.
17. Only use original accessories that are included in the scope of supply.
19. Do not cover the ventilation openings in the housing during operation.

20. For washing the case, do not use any heavy cleaning agents because they can be used to remove graphical information symbols, e.g. Signs, warning photograms, etc.
21. Never use the appliance for hot oil or grease (hot products).
22. Never touch with wet hands.
23. The appliance is not intended for crushing ice, bone and other hard products or for grinding nuts and coffee.
24. During the mixing process, never place your hands or cutlery into the container.
25. Observe the maximum uninterrupted operating time of the unit of 50 seconds. After the continuous operating time of 50 seconds, wait 4 minutes before turning the unit back on. Exceeding the operating time of the appliance and the absence of sufficient breaks can lead to irreversible engine damage.
26. When the appliance is aged, unplug it from the mains before cleaning.
27. Before first use, wash thoroughly and dry the appliance (see: Cleaning and maintenance).

PRODUCT DESCRIPTION



- A) ON/OFF switch
- B) motor
- C) blender (removable)

USING THE DEVICE

The hand blender is perfectly suited for preparing dips, sauces, soups, mayonnaise and baby food as well as for mixing and milkshakes.

1. Turn the blender stick on the motor unit until it is locked.
2. Place the hand blender in the jug. Then press the switch.
3. Turn the blender stick off the motor unit after use.

CLEANING AND MAINTENANCE

Never put motor part into water and keep away from wet. Before cleaning always switch off and unplug from the socket.

1. Always unplug the appliance from the power supply before cleaning.
2. Do not immerse the motor unit in water or any other liquid.
3. Wipe the outside of the motor unit with only a slightly moistened cloth and polish with a soft dry cloth.
4. Wash the detachable accessories in soap water, such as blender sticks, gear boxes, whisk, bowl, jug, blade, ice crusher, vessel. Do not use scouring pads for the plastic materials. Rinse them with clear water and dry them. Do not place them in the dishwasher.
5. Do not clean with any abrasive scouring pad or steel wool, as this will damage the finish of the appliance.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Related voltage	220-240 V
Related frequency	50/60 Hz
Related power	300 W

INFORMATION FOR USERS FOR THE USE OF ELECTRICAL AND ELECTRONIC DEVICES



This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.



This product meets all the basic requirements of EU directives related to it.

The owner of the trademark "BROCK Electronics" is GTCL Baltic LTD

Phone: +371 67297762

E-mail: gtcl@gtcl.eu

www.brockgroup.eu

www.gtcl.eu

Technical service: Tel. +371 28683856, serviss@gtcl.eu

BROCK
ROKAS BLENDERIS
HB 5001 WH**VISPĀRĪGI DROŠĪBAS NOTEIKUMI SVARĪGI DROŠAS IZMANTOŠANAS NORĀDĪJUMI**
LŪDZU, UZMANĪGI IZLASIET UN SAGLABĀJIET

Ja ierīce tiek izmantota komerciāliem nolūkiem, garantijas nosacījumi mainās.

1. Pirms ierīces lietošanas, uzmanīgi izlasīt lietošanas instrukciju un rīkoties saskaņā ar tās norādījumiem. Ražotājs nenes atbildību par bojājumiem, kas radušies ierīces nepareizas vai citādi neatbilstošas lietošanas rezultātā.

2. Ierīce paredzēta lietošanai tikai mājās apstākļos. Neizmantot ierīci mērķiem, kas neatbilst instrukcijā norādītajiem.

3. Ierīci pieslēgt tikai 220-240 V ~ 50/60 Hz tīkla spriegumam. Ar mērķi palielināt lietošanas drošību, nepieslēgt elektropadeves tīklam vienlaicīgi vairākas elektriskās ierīces.

4. Ievērot īpašu piesardzību ierīces lietošanas laikā, ja tuvumā atrodas mazi bērni. Neļaut bērniem rotaļāties ar ierīci. Neatļaut ierīci lietot bērniem vai ar tās lietošanu neiepazīstinātām personām.

5. **BRĪDINĀJUMS:** Šo ierīci nedrīkst izmantot bērni, kuri nav sasnieguši 8 gadu vecumu, personas ar ierobežotām fiziskām vai garīgām spējām vai personas, kurām nav pieredzes vai zināšanas darbā ar ierīci, ja vien ierīces izmantošana nenotiek atbildīgās personas uzraudzībā vai sekojot atbildīgās personas norādījumiem par drošu aprīkojuma ekspluatāciju, apzinoties draudus saistībā ar ierīces izmantošanu. Bērniem nevajadzētu rotaļāties ar ierīci. Ierīces tīrīšanu un uzglabāšanu nedrīkst veikt bērni, kuri nav sasnieguši vismaz 8 gadu vecumu. Šīs darbības jāveic pieaugušo personu uzraudzībā.

6. Vienmēr atvienojiet strāvas vadu no elektropadeves tīkla pēc ierīces lietošanas beigām, kontaktligzdu pieturot ar roku. **NERAUJIET** aiz strāvas vada.

7. Neiegremdējiet strāvas vadu, kontaktdakšu kā arī pašu ierīci ūdenī vai arī jebkāda cita veida šķidrumā. Nepakļaujiet ierīci laika apstākļu iedarbībai (lietus, saule, utml.), kā arī nelietojiet ierīci pārmērīga mitruma apstākļos (vannasistabas, mitri kempinga namiņi).

8. Periodiski pārbaudiet strāvas vada stāvokli. Ja strāvas vads ir bojāts, tas ir jānomaina pret jaunu kvalificētā remontdarbu darbnīcā, lai izvairītos no nevēlamām sekām.

9. Nelietojiet ierīci ar bojātu strāvas vadu, ierīci, kas sabojāta noņemot vai klādu citu apstākļu rezultātā kā arī ierīci, kas nepareizi darbojas. Nemēģiniet labot ierīci pašrocīgi, šāda darbība draud ar strāvas triecienu. Bojātu ierīci nododiet attiecīgajā servisa punktā, lai pārbaudītu vai remontētu ierīci. Visa veida remonta darbus drīkst veikt tikai pilnvarota persona autorizētos servisa centros. Nepareizi remonta darbi var izraisīt nopietnus draudus lietotāja veselībai.

10. Ierīci novietot uz vēsas, stabilas, līdzenas virsmas, prom no silstošām virtuves ierīcēm, tādām kā, piemēram: elektriskā plīts, gāzes deglis, utml.

11. Nelietojiet ierīci viegli uzliesmojošu materiālu tuvumā.

12. Strāvas vads nedrīkst nokarāties pāri galda malai vai būt saskarsmē ar karstām virsmām.

13. Neatstājiet ierīci pievienotu elektropadeves tīklam bez uzraudzības.

14. Papildu aizsardzībai, vannas istabas elektrības piegādes ķēdē ieteicams uzstādīt paliekošās strāvas iekārtu (RCD) ar nominālo strāvu, kas nepārsniedz 30 mA. Šajā sakarā, lūdzu, sazinieties ar kvalificētu elektriķi.

15. Piederumus drīkst mainīt tikai kad ierīce ir izslēgta.

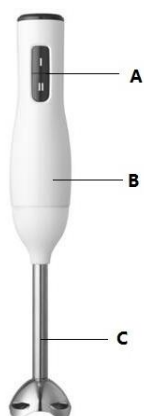
16. Uzgaļu asmeņi ir ļoti asi. Lūdzu, ievērojiet īpašu piesardzību. Pirms uzgaļu nomainas, atvienojiet barošanas vada kontaktdakšu no elektrotīkla kontaktligzdas.

17. Izmantojiet tikai oriģinālus piederumus, kas tika piegādāti kopā ar ierīci.

19. Ierīces darbības laikā neaizsedziet ventilācijas atveres korpusā.

20. Korpusa mazgāšanai nedrīkst izmantot agresīvus mazgāšanas līdzekļus, kas varētu noplēst grafiskus simbolus: apzīmējumi, brīdinājuma zīmes, u.tml.
21. Nekad neielejiet ierīces traukā karstu eļļu vai taukus (karstus produktus).
22. Nesatveriet ierīci ar mitrām rokām.
23. Ierīci nedrīkst lietot ledus, kaulu un citu cietu produktu smalcināšanai vai riekstu un kafijas malšanai.
24. Maisīšanas laikā neielieciet rokas vai galda piederumus traukā.
25. Nepārsniedziet maksimālo nepārtrauktā darba laiku - 50 sekundes. Pēc 50 sekundēm darba laika, ierīci atstājiet izslēgtu uz 4 minūtēm. Ierīces nepārtrauktā darba laika pārsniegšana vai arī laika intervāla trūkums pirms atkārtotas izmantošanas var izraisīt neatgriezeniskus ierīces motora bojājumus.
26. Gadījumā, ja ierīce ir nobloķējusies pirms tīrīšanas, atvienojiet to no elektrotīkla.
27. Pirms pirmās lietošanas ierīci rūpīgi izmazgājiet un izžāvējiet (skatīt tīrīšana un kopšana).

IERĪCES APRAKSTS



- A) Ātruma slēdzis
- B) Korpus (motors)
- C) Smalcinātājs (noņemama daļa)

IERĪCES LIETOŠANA

1. Uzgali-smalcinātāju uzstādiet uz blendera motora daļas un pagrieziet uz kreiso pusi līdz nofiksējas.
2. Smalcinātāju ievietojiet dziļi traukā, kas piepildīts ar samaisīšanai paredzētajiem produktiem, un ieslēdziet blenderi, nospiežot pogu.
3. Lai noņemtu smalcinātāju no blendera motora daļas, pagrieziet to uz labo pusi un izbīdiet no fiksatora.

TĪRĪŠANA UN KOPŠANA

1. Motora daļas netīro korpusu tīriet ar mitru drānu, pēc tam ar sausu līdz tas ir kļuvis sauss.
2. Smalcinātāju mazgāt ūdenī (pievienojot trauku mazgāšanas līdzekli), nosusināt to ar drānu vai arī atstāt nožūšanai. Drīkst mazgāt trauku mazgājamajā mašīnā.
3. Netīriet griezējasmehānismu ar kailām rokām. Tīrīšanai izmantojiet birstīti.
4. Daži dārzeņi, kā piem. burkāni uz ierīces var atstāt krāsainus traipus. To notīrīšanai izmantojiet augu eļļā samitrinātu drāniņu.

BRĪDINĀJUMS: Sargāt blendera motora daļuno samirkšanas. Nemazgāt trauku mazgājamajā mašīnā, neskatot zem tekoša ūdens. Pirms ierīces tīrīšanas, noņemiet kontaktdakšu no elektrotīkla kontaktligzdas.

TEHNISKĀ SPECIFIKĀCIJA

Nominālais spriegums.....	220-240 V
Nominālā frekvence.....	50/60 Hz
Nominālā jauda	300 W

INFORMĀCIJA LIETOTĀJIEM ELEKTRISKO UN ELEKTRONISKO IERĪČU UTILIZĀCIJAI

Šis simbols uz izstrādājuma vai tā pavaddokumentācijā nozīmē, ka nederīgās elektriskās vai elektroniskās ierīces nedrīkst izmest ārā kopā ar sadzīves atkritumiem. Nogādājiet veco ierīci specializētā otrreizējo izejvielu savākšanas vietā.

Tādējādi tiek taupīti vērtīgie dabas resursi un jūs palīdzat novērst potenciālo negatīvo ietekmi uz apkārtējo vidi un cilvēka veselību. Papildu informāciju par šī izstrādājuma utilizāciju jūs varat saņemt vietējā pašvaldībā vai tuvākajā atkritumu savākšanas vietā. Par nepienācīgu šāda veida atkritumu utilizāciju jūs varat tikt saukts pie atbildības atbilstoši nacionālai likumdošanai.



Šis izstrādājums atbilst Eiropas Savienības direktīvām par elektromagnētisko savietojamību un elektrodrošību.

Preču zīmes "BROCK Electronics" īpašnieks SIA GTCL BALTIC

Tālr: +371 67297762

E-pasts: gtcl@gtcl.eu

www.brockgroup.eu

www.gtcl.eu

Tehniskais serviss: Tālr. +371 28683856, serviss@gtcl.eu

BROCK
SAUMIKSER
HB 5001 WH**ÜLDISED OHUTUSJUHISED. LUGEGE SEADME KASUTUSOHUTUST PUUDUTAVAD****JUHISED TÄHELEPANELIKULT LÄBI JA HOIDKE ALLES**

Kui seadet kasutatakse ärilisel eesmärgil, muutuvad garantiitingimused.

1. Enne seadme kasutamist loe kasutusjuhend hoolikalt läbi ja järgi kõiki seal leiduvaid juhiseid. Tootja ei vastuta nende kahjustuste eest, mis tekivad seadme mitteotstarbekohase kasutamise ja ebaõige käsitsemise tagajärjel.

2. Seade on ettenähtud ainult koduseks kasutamiseks. Ära kasuta seadet mitteotstarbekohastel eesmärkidel.

3. Seade tuleb lülitada ainult 220-240V ~50/60Hz toitepessa. Selleks, et seadme kasutusohutus oleks suurem, ära lülita üheaegselt ühte vooluringi mitut elektriseadet.

4. Seadme kasutamise ajal ole eriti ettevaatlik ja tähelepanelik siis, kui läheduses viibivad lapsed. Ära luba lastel mängida seadmega, samuti ära luba lastel ega isikutel, kes ei tunne seda seadet, et nad kasutaksid seda.

5. ETTEVAATUST: 8-aastased ja vanemad lapsed, füüsilise-, sensoorse- või vaimse puudega inimesed, samuti inimesed, kelle pole piisavalt koemusi ega teadmisi seadme kasutamiseks, võivad seadet kasutada vaid nende ohutuse eest vastutava isiku järelevalve all või juhul, kui neile on antud piisavad juhtnöörid seadme ohutuks kasutamiseks ja nad on teadlikud ohtudest, mis võivad seadme kasutamise kaasneda. Ärge lubage lastel seadmega mängida. Ärge lubage lastel seadet puhastada ega hooldada, välja arvatud juhul, kui laps on 8-aastane või vanem ja tegutseb järelevalve all.

6. Pärast seadme kasutamist võta alati pistik pistikupesast välja, hoides sealjuures pistikupesast kinni. ÄRA tõmba kunagi toitejuhtmest. 7. Ära pane kaablit, pistikut ega seadet vette või mingisse muuse vedelikku. Kaitse seadet ilmastikutingimuste (vihm, päike, jne) eest ning ära kasuta kõrgendatud niiskuse tingimustes (vannitoad, niisked kämpingumajad).

8. Kontrolli aeg-ajalt toitejuhtme seisundit. Juhul kui toitejuhe on vigastatud, siis peab ta väljavahetama selleks volitatud remonditöökojas, et vältida hädaohtlikku olukorda. 9. Ära kasuta vigastatud toitejuhtmega seadet, või kui seade kukkus maha või on mingil muul viisil vigastatud või töötab ebaõigelt. Ära paranda seadet ise, sest sa võid saada elektrilöögi. Vigastatud seade anna selleks volitatud remonditöökotta, et ta seal ära parandataks. Kõiki parandustöid võivad teostada ainult selleks volitatud remonditöökojad. Valesti teostatud seadme parandus võib tekitada tõsise oholukorra seadme kasutajale.

10. Pärast kasutamist aseta seade jahedale, kindlale ja siledale pinnale ja vaata, et lähedal poleks soojusallikaid nagu: elektripliit, gaasipliit, jms.

11. Ära kasuta seadet kergestisüttivate materjalide läheduses.

12. Toitejuhe ei või rippuda üle laua ääre või puutuda vastu kuuma pealispinda.

13. Ärge jätke sisselülitatud seadet ega laadijat pistikupesasse järelvalveta.

14. Ohutuse tagamiseks on lisameetmena soovitatav paigaldada elektrijuhtmestikule, kust vannituba toite saab, vahelduvvoolukaitse (RDC), mille nominaalne voolutugevus ei ületa 30 mA. Selles küsimuses pöörduge kvalifitseeritud elektriku poole..

15. Tarvikuid võib vahetada üksnes siis, kui seade on välja lülitatud.

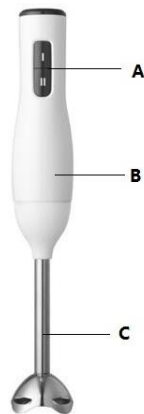
16. Otsikute terad on väga teravad. Olge väga ettevaatlikud. Enne otsikute vahetamist tuleb toitejuhtme pistik võrgupesast välja võtta.

17. Kasutage seadmega komplektis tarnitud originaaltarvikuid.

19. Ärge katke seadme töö ajal kinni korpuses paikneva ventilatsiooniavasid.

20. Ärge kasutage korpuse pesemiseks agressiivseid puhastusvahendeid, mis võiksid põhjustada korpusele märgitud graafiliste sümbolite, nn märgistused, ohumärgid jms hävimist.
21. Ärge kasutage seadet kunagi kuuma õli või rasva (kuumade toodete) segamiseks.
22. Ärge võtke seadmest kinni märgade kätega.
23. Ärge kasutage seadet jää, luude ja muude kõvade toodete purustamiseks või pähklite ja kohvi jahvatamiseks.
24. Ärge pange segamise ajal nõusse käsi või köögiiriistu.
25. Pidage kinni seadme lubatud pideva (50 sek) töötamise ajast. Pärast pidevat 50- sekundilist tööd peab enne järgmist seadme käivitamist ootama 4 minutit. Tööaja ületamise või piisavate töökatkestuste puudumise korral võivad tekkida mootori pöördumatud kahjustused.
26. Juhul, kui seade on ummistunud, tuleb see enne puhastamist toitevõrgust välja võtta.
27. Peske seadet enne esmakasutamist põhjalikult ja kuivatage (vt puhastamine ja hooldus).

SEADME KIRJELDUS



- A) Lüliti
- B) Korpus (mootor)
- C) Peenestaja (eemaldatav osa)

SEADME KASUTAJA

Käsimikser on mõeldud suppide, kastmete, väikelaste toitade valmistamiseks ning drinkide ja piimakohtelide segamiseks.

1. Otsik – peenestaja paigaldada mikseri mootorile ja keerata vasakule, kuni see lukustub.
2. Otsik asetada sügavale segatavate toiduainetega täidetud nõusse ja mikser sisse lülitada, vajutades nupule.
3. Peenestaja eemaldamiseks mikseri mootorilt tuleb seda paremale keerata ja välja võtta.

PUHASTAMINE JA HOOLDUS

1. Määratud mootori korpust puhastada niiske lapiga, seejärel kuivatada lapiga.
2. Peenestajat võib pesta vees (millele võib lisada nõudepesuvahendit), seejärel kuivatada lapiga või jätta kuivama. Seda võib pesta ka nõudepesumasinas.
3. Ärge puhastage tera paljaste kätega. Kasutage puhastamiseks harja.
4. Mõningad aedviljad võivad jätta seadmele värviplekke. Nende eemaldamiseks kasutage taimeõlisse kastetud lappi.

MÄRKUS: Kaitske mikseri mootori osa märjaks saamise eest. Ärge peske seda nõudepesumasinas ega loputage kraaniveega. Enne puhastamist võtke pistik seinakontaktist välja.

TEHNILISED

Nimipinge.....	220-240 V
Nimisageduse.....	50/60 Hz
Nimivõimsus.....	300 W

TEAVE KASUTAJATELE ELEKTRILISTE JA ELEKTROONILISTE SEADMETE HÄVITAMISE KOHTA

See sümbol tootel või sellele lisatud dokumentatsioonile tähendab, et kasutuselt kõrvaldatud elektri- või elektroonikaseadmeid ei tohi visata olmejäätmete kogumise konteinerisse. Viige vana seade spetsialiseeritud jäätmekäitlusjaama. Selliselt säästate väärtuslikud loodusvarad ja saate aidata vältida võimalikke negatiivseid mõjusid keskkonnale ja inimeste tervisele. Lisainfot käesoleva seadme hävitamise kohta saate oma kohalikust omavalitsusest või lähimast kogumiskohast. Ebaõige seda liiki jäätmete käitluse eest Teid võidakse võtta vastutusele vastavalt kohalikele õigusaktidele.

Juriidilistele isikutele Euroopa Liidu riikides. Vajalikku teavet elektri- ja elektroonikaseadmete hävitamise kohta küsige oma edasimüüjalt või tarnijalt. Hävitamine teistes Euroopa Liidu välistes riikides.



See sümbol toimib Euroopa Liidu territooriumil. Taotlege vajalikku informatsiooni käesoleva seadme nõuetekohaseks hävitamiseks kohalikus omavalitsuses või edasimüüja käest. See toode vastab Euroopa Liidu direktiividele elektromagnetilise ühilduvuse ja elektriohutuse kohta ootja: BROCK.

Kaubamärgi omanik BROCK Electronics GTCL BALTIC

Telefon +371 67297762

e-mail: gtcl@gtcl.eu

www.brockgroup.eu

www.gtcl.eu

Tehniline teenindus: Telefon +371 28683856, serviss@gtcl.eu

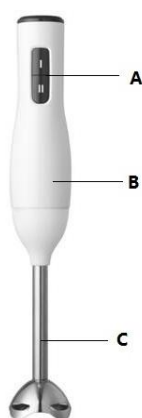
BROCK
RANKINIS TRINTUVAS
HB 5001 WH**BENDROSIOS SAUGOS SĄLYGOS SVARBIAS SAUGAUS NAUDOJIMO INSTRUKCIJAS****BŪTINA ATIDŽIAI PERSKAITYTI IR IŠSAUGOTI ATEIČIAI**

Jeigu prietaisas naudojama komerciniais tikslais, taikomos kitokios garantijos sąlygos.

1. Prieš pradėdant naudoti prietaisą būtina perskaityti naudojimo instrukciją ir vadovautis joje pateikiamais nurodymais. Gamintojas neatsako už žalą, padarytą naudojant prietaisą ne pagal jo paskirti ar netinkamai jį naudojant.
2. Prietaisas skirtas naudoti tik namų ūkyje. Nenaudoti kitiems tikslams, neatitinkantiems jo paskirties.
3. Prietaisą galima jungti tik į 220-240 V ~ 50/60 Hz. Naudojimo saugai padidinti į vieną srovės grandinę vienu metu nejungti kelių elektros prietaisų.
4. Būtina imtis ypatingo atsargumo naudojantis prietaisu, kai šalia yra vaikų. Neleisti vaikams žaisti su prietaisu. Neleisti vaikams ar prietaiso neišmanantiems asmenims juo naudotis.
5. SPĖJIMAS: Šis prietaisas gali būti naudojamas vyresnių nei 8 metų amžiaus vaikų ir ribotų fizinių, jutiminių ar psichinių gebėjimų ar asmenų, neturinčių patirties ar nemokančių naudotis, jeigu juos prižiūri už jų saugą atsakingas asmuo ar jiems buvo paaiškinta, kaip saugiai naudoti prietaisą ir jie suvokia su jo naudojimu susijusius pavojus. Neleisti vaikams žaisti su prietaisu. Neleisti prietaisą valyti ir prižiūrėti vaikams, nebent jie yra vyresni nei 8 metų amžiaus ir juos prižiūri.
6. Prieš valant ar baigus naudoti kištuką ištraukti iš tinklo lizdo prilaikant lizdą ranka. NETRAUKTI už maitinimo laido.
7. Nenardinti laido, kištuko ar viso prietaiso į vandenį ar kitokį skystį. Nepalikti prietaiso, kad jį veiktų aplinkos veiksniai (lietus, saulė ir pan.), taip pat nenaudoti padidėjusios drėgmės sąlygomis (vonios kambariuose, drėgnuose kempingo nameliuose).
8. Periodiškai patikrinti maitinimo laido būklę. Pažeistas laidas turėtų būti pakeistas specializuotos taisyklos, kad būtų išvengta galimo pavojaus.
9. Nenaudoti prietaiso, jeigu pažeistas maitinimo laidas ar prietaisas buvo numestas, kitaip sugadintas arba netinkamai veikia. Netaisyti prietaiso savarankiškai, nes gresia smūgis. Sugadintą prietaisą atiduoti atitinkamam servisui, kad patikrintų ar pataisytų. Bet kokius taisymus gali atlikti tik įgaliotieji servisi. Netinkamai atliktas taisymas gali kelti rimtą pavojų naudotojui.
10. Prietaisą statyti ant vėsaus, stabilaus, lygaus paviršiaus, toliau nuo kaistančių virtuvės prietaisų: elektrinės viryklės, dujų degiklių ir pan.
11. Nenaudoti prietaiso šalia degių medžiagų.
12. Maitinimo laidas negali kabėti už stalo briaunos ar liestis su karštais paviršiais.
13. Nepalikti į lizdą įjungto prietaiso be priežiūros.
14. Papildomai apsaugai užtikrinti rekomenduojama elektros tinkle įrengti srovės diferencinį prietaisą (RCD), kurio vardinė diferencinė srovė neviršija 30 mA. Šiuo atveju būtina kreiptis į kvalifikuotą elektriką.
15. Aksesuarų pakeitimas gali vykti vien tik esant išjungtam įrenginiui.
16. Galūnių ašmenys yra labai aštrūs. Prašome taikyti ypatingą atsargumą. Prieš galūnių pakeitimą reikia išimti maitinimo laido kištuką iš tinklo lizdo.
17. Reikia naudoti tik originalias montavimo dalis, pristatytas kartu su įrenginiu.
19. Įrenginio darbo metu neuždenkite ventiliacijos angos korpuse.
20. Korpuso plovimui nenaudokite agresyvių ploviklių, todėl, kad jie gali pašalinti informacinius simbolius, tokius kaip: padalinimai, pažymėjimai, įspėjimo ženklai, ir t.t...

21. Niekada nenaudokite įrenginio į karštą aliejų ar riebalus (karštus produktus).
22. Neimkite įrenginio šlapiomis rankomis.
23. Nenaudokite įrenginio ledo, kaulų ir kitų kietų produktų smulkinimui arba riešutų arba kavos malimui.
24. Nedėkite rankų ir stalo įrankių į indą trynimo metu.
25. Reikia laikytis nepertraukiamo įrenginio darbo laiko 50 sekundžių. Po nepertraukiamo 50 sekundžių darbo pertraukos laikas prieš pakartotiną įjungimą, tai 4 minutės. Darbo laiko viršijimas, o taip pat pakankamų įrenginio darbo pertraukų trūkumas gali privesti prie pastovaus variklio pažeidimo.
26. Įrenginio prieš valymą užblokovimo atveju, reikia jį išjungti iš tinklo.
27. Prieš pirmą naudojimą tiksliai nuplauti ir išvalyti sausai įrenginį (žr. valymas ir priežiūra).

ĮRENGINIO APRAŠYMAS



- A) Jungiklis
B) Korpusas (variklis)
C) Smulkintuvas (nuimama dalis)

ĮRENGINIO NAUDOJIMAS

1. Antgalį - plaktuvą uždėti ant variklio dalies maišytuvo ir pasukti į kairę, kad užblokuoti.
2. Antgalį įdėti giliai į indą pripildyto produktais smulkinimui ir įjungti plaktuvą
3. Kad nuimti smulkintuvą iš plaktuvo variklio dalies, persukti ją į dešinę ir išstumti iš jungties.

VALYMAS IR PRIEŽIŪRA

1. Supurvintą korpusą variklio dalies nuvalyti drėgnu skudurėliu, vėliau valyti, tol kol bus sausas.
2. Smulkintuvą galima plauti vandenyje (taip pat su šiek tiek lėkščių valiklio), vėliau išvalyti sausau skudurėliu arba palikti kol išdžius. Priimtinas taip pat yra valymas indaplovėsė.
3. Niekada nevalykite prietaiso grynomis rankomis. Valymui negalima naudoti šepetio.
4. Kai kurios daržovės pvz. morka, gali palikti spalvotus ant įrenginio užteršimus. Kad juos pašalinti panaudokite skudurėlį su augalų aliejumi.

PASTABA: Saugoto plaktuvo variklio dalį prieš sušlapinimą. Neplauti indaplovėje, neplauti einamuoju vandeniu. Prieš pradėdant įrenginio valymą reikia išimti kištuką iš lizdo.

TECHNINĖS SPECIFIKACIJOS

Nominali įtampa.....	220–240V
Nominalus dažnis	50/60 Hz
Nominali galios įvestis.....	300 W

ELEKTRONINIŲ IR ELEKTRINIŲ BUITINIŲ PRIETAISŲ IŠMETIMO INSTRUKCIJA

Šis ant gaminių pažymėtas arba originaliuose dokumentuose esantis ženklas reiškia, kad panaudotų elektrinių arba elektroninių įrenginių negalima išmesti kartu su standartinėmis buitinėmis atliekomis. Stiekiant šiuos gaminius išmesti, perdirbti ar pakeisti susidėvėjusius įrenginius naujais, juos reikia atiduoti į nustatytus atliekų surinkimo punktus. Arba, alternatyviai, kai kuriose Europos Sąjungos valstybėse narėse arba kitose Europos šalyse įsigydami atitinkamą naują gaminį, senus gaminius galite grąžinti vietos pardavėjams. Tinkamai išmesdami šį gaminį, padėsite tausoti brangius gamtinius išteklius ir išvengti potencialiai neigiamo poveikio aplinkai, kuris gali būti padarytas netinkamai išmetus atliekas. Išsamesnės informacijos pasiteiraukite savo savivaldybėje arba artimiausiame atliekų surinkimo punkte.



Šis ženklas galioja Europos Sąjungoje. Jeigu norite išmesti šį gaminį, teiraukitės reikiamos informacijos apie tinkamą atliekų išmetimo būdą vietos savivaldybėje arba pas savo pardavėją. Šis gaminytis atitinka ES reglamento dėl elektromagnetinio suderinamumo ir elektros saugos reikalavimus. Šis gaminytis atitinka visus atitinkamus pagrindinius ES reglamentų reikalavimus.

Prekės ženklo Brock Electronics savininkas GTCL Baltic

Tel.: +371 67297762;

El. paštas gtcl@gtcl.eu

www.brockgroup.euwww.gtcl.eu

Techninis servisas: tel. +371 28683856, el. paštas serviss@gtcl.eu

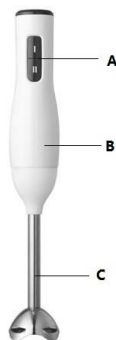
BROCK
РУЧНОЙ БЛЕНДЕР
НВ 5001 WH**ОБЩИЕ УСЛОВИЯ БЕЗОПАСНОСТИ. ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ.**
ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧТИТЕ И СОХРАНИТЕ.

Условия гарантии другие, если устройство используется в коммерческих целях.

1. До начала употребления устройства прочитать инструкцию обслуживания и действовать по указаниям содержащимся в ней. Производитель не несёт ответственность за вред причиненный употреблением устройства не в соответствии с его предназначением или его несоответствующим обслуживанием.
2. Устройство служит только для домашнего употребления. Не употреблять с другой целью, не в соответствии с его предназначением.
3. Устройство надо подключить только к гнезду 220-240 В ~ 50/60 Гц. Для повышения безопасности употребления, к одной цепи тока не надо одновременно включать многие электрические устройства.
4. Надо соблюдать особенную осторожность во время употребления устройства, когда вблизи находятся дети. Не надо допускать детей к развлечениям с устройством, не разрешай ни детям ни лицам не познакомленным с устройством на употребление его.
5. Устройство не предназначено для употребления лицами (в том числе детьми) с ограниченной физической способностью, способностью к ощущению или умственной способностью или с отсутствием опыта или знакомления с устройством, разве, что это происходит при надзоре лица ответственного за их безопасность и в соответствии с инструкцией употребления устройства.
6. Всегда после окончания употребления, удали штепсель из питающего гнезда придерживая гнездо рукой. НЕ тянуть за сетевой кабель.
7. Не погружай кабель, штепсель, также всё устройство в воде или другой жидкости. Не выставляй устройство на действие атмосферных условий (дождя, солнца и пр.), не употребляй при условиях повышенной влажности (ванные комнаты, влажные летние домики).
8. Периодически проверяй состояние питающего провода. Если питающий провод повреждён, его должна заменить специализированная ремонтная мастерская для избегания угрозы.
9. Не употребляй устройство с повреждённым питающим проводом или когда оно упало или было повреждено каким-нибудь другим образом или оно неправильно работает. Не осуществляй ремонт устройства самостоятельно, так как это угрожает поражением током. Повреждённое устройство передай в соответствующую сервисную точку для проверки или осуществления ремонта. Все ремонты могут осуществлять только сервисные точки, у которых на это право. Неправильно осуществлённый ремонт может спричинить серьёзную угрозу для пользователя.
10. Надо устанавливать устройство на холодной, устойчивой, ровной поверхности, далеко нагревающейся кухонной техники такой как: электрическая плита, газовая горелка и др.
11. Не употреблять устройство вблизи легковоспламеняющихся материалов.
12. Провод питания не может висеть за краем стола или соприкасаться к горячим поверхностям.
13. Не оставляй устройство включеное в гнездо без надзора.
14. Для дополнительной защиты рекомендуется установить в сети устройство защитного отключения (УЗО) с номинальным дифференциальным током не более 30 мА. Для установки, пожалуйста, обратитесь к квалифицированному электрику.

15. Замена принадлежностей может производиться только тогда, когда устройство выключено.
16. Лезвия наконечников очень острые. Пожалуйста, соблюдайте особую осторожность. Перед заменой наконечников выньте вилку провода питания из розетки.
17. Следует использовать только оригинальные принадлежности, поставленные в наборе с устройством.
19. Во время работы устройства не закрывайте вентиляционные отверстия в корпусе.
20. Для очистки корпуса не используйте агрессивные моющие средства, потому что они могут привести к удалению нанесенных информационных графических символов, таких как: маркировка, предупреждающие знаки, и т.д.
21. Никогда не используйте устройство для горячего масла или жира (горячих продуктов).
22. Не прикасайтесь к устройству влажными руками.
23. Не используйте устройство для измельчения льда, костей и других твердых продуктов или помолы орехов и кофе.
24. Не вставляйте руки или столовые приборы в контейнер во время смешивания.
25. Соблюдайте время непрерывной работы устройства 50 секунд. После непрерывной работы 50 секунд перед повторным включением следует сделать 4- минутный перерыв. Превышение времени работы и отсутствие достаточных перерывов в эксплуатации может привести к необратимому повреждению двигателя.
26. В случае блокады устройства перед очисткой, отключите его от сети.
27. Перед первым использованием тщательно вымойте и высушите устройство.

ОПИСАНИЕ УСТРОЙСТВА



- A) Включатель
- B) Корпус (двигатель)
- C) Измельчитель (съёмная часть)

ЭКСПЛУАТАЦИЯ УСТРОЙСТВА

Ручной миксер используется для приготовления супов, соусов, детского питания для младенцев, а также смешивания напитков и молочных коктейлей.

1. Накладку-измельчитель наложить на моторную часть миксера и повернуть влево до блокировки.
2. Накладку вложить глубоко в блюдо, наполненное продуктами для смешивания и включить миксер, нажав на кнопку.
3. Чтобы снять измельчитель с моторной части миксера, следует повернуть ее вправо и вытащить из разъема.

ОЧИСТКА И КОНСЕРВАЦИЯ

1. Загрязненный корпус моторной части протереть влажной тряпкой, а затем вытереть насухо.
2. Измельчитель можно мыть в воде с добавлением жидкости для мытья посуды), затем осушить тряпочкой или высушить. Допускается также мытье в посудомоечной машине.

3. Не чистить лезвие голыми руками. Для очистки использовать щетку.
4. Некоторые овощи, такие как морковь, могут оставить цветные пятна на устройстве. Для их удаления используйте ткань, смоченную в растительном масле.

ПРИМЕЧАНИЯ: Защищать моторную часть миксера от намокания. Не мыть в посудомоечной машине, не промывать под проточной водой. Перед тем, как приступить к очистке, вытащить штепсель из розетки.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Номинальное напряжение.....	220–240 В
Номинальная частота.....	50/60 Гц
Номинальная входная мощность.....	300 Вт

ИНСТРУКЦИИ ПО УТИЛИЗАЦИИ ЭЛЕКТРИЧЕСКОГО И ЭЛЕКТРОННОГО ОБОРУДОВАНИЯ



Данное обозначение на изделии или на оригинальной документации к нему означает, что отработавшее электрическое и электронное оборудование не следует выбрасывать вместе с обычными бытовыми отходами. Следует передать его в специализированные центры сбора отходов для утилизации и повторной переработки. Кроме того, в некоторых странах Европейского Союза отработавшие изделия можно вернуть по месту приобретения при покупке аналогичного нового продукта. Правильная утилизация данного изделия позволит сохранить ценные природные ресурсы и предотвратить вредное воздействие на окружающую среду.



Данный символ действителен на территории Европейского Союза. Для получения информации об утилизации данного продукта обратитесь в местную справочную службу или по месту его приобретения. Данное изделие соответствует требованиям ЕС по электромагнитной совместимости и электробезопасности.

Владелец торговой марки «BROCK Electronics» «GTCL BALTIC»

Телефон +371 67297762,

Электронная почта: gtcl@gtcl.eu

www.brockgroup.eu

www.gtcl.eu

Технический сервис: телефон +371 28683856, serviss@gtcl.eu

BROCK
RUČNI BLENDER
HB 5001 WH**UVJETI SIGURNOSTI VAŽNE UPUTE O SIGURNOJ UPOTREBI MOLIMO**

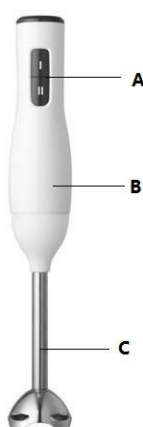
PAŽLJIVO PROČITAJTE I ČUVAJTE ZA BUDUĆE REFERENCE

Jamstveni uvjeti SE razlikuju ako se uređaj koristi u komercijalne svrhe.

1. Prije uporabe proizvoda pažljivo pročitajte i uvijek se pridržavajte sljedećih uputa. Proizvođač nije odgovoran za bilo kakvu štetu nastalu zbog zlouporabe.
2. Proizvod se smije koristiti samo u zatvorenom. Proizvod nemojte koristiti u bilo koju svrhu koja nije kompatibilna s njegovom primjenom.
3. Primjenjivi napon je 220-240V, ~50/60Hz. Iz sigurnosnih razloga nije prikladno spajati više uređaja na jednu utičnicu.
4. Budite oprezni kada koristite oko djece. Nemojte dopustiti djeci da se igraju s proizvodom. Nemojte dopustiti djeci ili ljudima koji ne poznaju uređaj da ga koriste bez nadzora.
5. **UPOZORENJE:** Ovaj uređaj mogu koristiti djeca starija od 8 godina i osobe smanjenih fizičkih, senzornih ili mentalnih sposobnosti ili osobe bez iskustva ili znanja o uređaju, samo pod nadzorom osobe odgovorne za njihovu sigurnost ili ako su im pružene upute o sigurnoj uporabi uređaja i svjesni su opasnosti povezane s njegovim radom. Djeca se ne smiju igrati s uređajem. Čišćenje i održavanje uređaja ne smiju provoditi djeca, osim ako su starija od 8 godina i ako se te aktivnosti provode pod nadzorom.
6. Nakon što završite s korištenjem proizvoda, nemojte nikada zaboraviti nježno izvaditi utikač iz utičnice tako da rukom držite utičnicu. Nikada nemojte povlačiti kabel za napajanje!!!
7. Nikada nemojte stavljati kabel za napajanje, utikač ili cijeli uređaj u vodu. Nikada nemojte izlagati proizvod atmosferskim uvjetima kao što su izravna sunčeva svjetlost ili kiša itd. Nikada nemojte koristiti proizvod u vlažnim uvjetima.
8. Povremeno provjeravajte stanje kabela za napajanje. Ako je kabel za napajanje oštećen, proizvod treba predati profesionalnom servisu radi zamjene kako bi se izbjegle opasne situacije.
9. Nikada nemojte koristiti proizvod s oštećenim kabelom za napajanje ili ako je pao ili oštećen na bilo koji drugi način ili ako ne radi ispravno. Nemojte sami pokušavati popraviti oštećeni proizvod jer to može dovesti do strujnog udara. Uvijek predajte oštećeni uređaj profesionalnom servisu kako biste ga popravili. Sve popravke mogu obaviti samo ovlašteni serviseri. Popravak koji je pogrešno izveden može uzrokovati opasne situacije za korisnika.
10. Nikada nemojte staviti proizvod na vruće ili tople površine ili u blizinu kuhinjskih uređaja poput električne pećnice ili plinskog plamenika.
11. Nemojte nikada upotrebljavati proizvod u blizini gorivih tvari.
12. Pazite da kabel ne visi preko ruba brojača ili da dodiruje vruće površine.
13. Nikada nemojte ostaviti proizvod spojen na izvor napajanja bez nadzora. Čak i kad je uporaba nakratko prekinuta, isključite ga s mreže i isključite napajanje.
14. Kako bi se osigurala dodatna zaštita, preporuča se ugrađivanje uređaja zaostale struje (RCD) u krug napajanja, s nominalnom zaostalom strujom ne većom od 30 mA. U tom se slučaju obratite profesionalnom električaru.
15. Zamjena dodatne opreme smije se provoditi samo kad je uređaj isključen.
16. Oštrice su vrlo oštre. Potreban je najveći oprez. Prije zamjene mješalica, isključite utikač za napajanje iz zidne utičnice.
17. Koristite samo originalni pribor koji je uključen u isporuku.
19. Nemojte prekriti otvore za ventilaciju u kućištu tijekom rada.
20. Za pranje kućišta nemojte koristiti jaka sredstva za čišćenje jer se njima mogu ukloniti grafički simboli informacije, npr. znakovi, fotogrami upozorenja itd.

21. Uređaj nikada ne upotrebljavajte za vruće ulje ili masnoću (vruće proizvode).
22. Nikada ne dodirujte mokrim rukama.
23. Uređaj nije namijenjen drobljenju leda, kostiju i drugih tvrdih proizvoda niti za mljevenje orašastih plodova i kave.
24. Tijekom postupka miješanja nikada ne stavljajte ruke ili pribor za jelo u posudu.
25. Pridržavajte se maksimalnog vremena neprekinutog rada jedinice od 50 sekundi. Nakon neprekidnog vremena rada od 50 sekundi, pričekajte 4 minute prije ponovnog uključivanja jedinice. Prekoračenje radnog vremena uređaja i nedostatak dovoljnih prekida može dovesti do nepovratnih oštećenja motora.
26. Kad aparat ostari, prije čišćenja isključite ga iz električne mreže.
27. Prije prve uporabe dobro operite i osušite aparat (vidi: Čišćenje i održavanje).

OPIS PROIZVODA



- A) ON/OFF prekidač
B) motor
C) blender (uklonjiv)

KORIŠTENJE UREĐAJA

Ručni blender savršeno je pogodan za pripremu umaka, juha, majoneze i dječje hrane, kao i za miješanje i mliječne napitke.

1. Okrenite štap blendera na motornoj jedinici dok se ne zaključa.
2. Stavite ručni blender u posudu. Zatim pritisnite prekidač.
3. Skinite ručni blender s motorne jedinice nakon upotrebe.

ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

Nikada nemojte stavljati motorni dio u vodu i čuvajte ga što dalje od vlage. Prije čišćenja uvijek isključite utikač iz utičnice.

1. Prije čišćenja uvijek isključite aparat iz napajanja.
2. Nemojte uranjati motornu jedinicu u vodu ili bilo koju drugu tekućinu.
3. Obrišite vanjsku stranu motorne jedinice samo malo navlaženom krpom i polirajte mekom suhom krpom.
4. Ostavite odvojivi pribor u sapunici, kao što su štapovi blendera, prijenosnici, pjenjača, posuda, vrč, oštrica, drobilica leda, posuda. Nemojte koristiti jastučice za ribanje za plastične materijale. Isperite ih čistom vodom i osušite. Nemojte ih stavljati u perilicu posuđa.
5. Nemojte čistiti abrazivnim jastučićem za ribanje ili čeličnom vunom jer to oštećuje završnu obradu uređaja.

TEHNIČKE SPECIFIKACIJE

Relativan napon	220-240 V
Relativna frekvencija	50/60 Hz
Relativna snaga	300 W

INFORMACIJE ZA KORISNIKE ZA UPOTREBU ELEKTRIČNIH I ELEKTRONSKIH UREĐAJA

Ova oznaka označava da se ovaj proizvod ne smije odlagati s ostalim kućanskim otpadom širom EU. Da biste spriječili moguću štetu za okoliš ili ljudsko zdravlje od nekontroliranog odlaganja otpada, odgovorno ga reciklirajte kako biste promovirali održivu ponovnu upotrebu materijalnih resursa. Kako biste vratili svoj korišteni uređaj, upotrijebite sustave za povrat i prikupljanje ili kontaktirajte prodavača kod kojeg je proizvod kupljen. Oni mogu ovaj proizvod odnijeti na ekološki sigurno recikliranje.



Ovaj proizvod udovoljava svim osnovnim zahtjevima smjernica EU-a povezanih s njim.

Vlasnik zaštitnog znaka BROCK Electronics je GTCL BALTIC

Telefon: +371 67297762

E-mail: gtcl@gtcl.eu

www.brockgroup.eu

www.gtcl.eu

Tehnička služba: Tel. +371 28683856, serviss@gtcl.eu

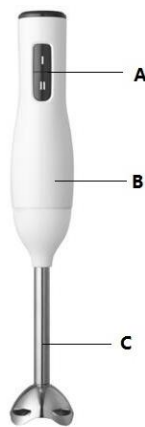
BROCK
РЪЧЕН БЛЕНДЕР
НВ 5001 WH**ВАЖНИ ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНА УПОТРЕБА НА УРЕДА**
ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО И ЗАПАЗЕТЕ ЗА БЪДЕЩА СПРАВКА

Условията на гаранцията са различни, ако устройството се използва за комерсиална цел.

1. Преди да използвате продукта моля прочетете внимателно и винаги спазвайте следните инструкции. Производителят не е отговорен за всякакви щети породени от неправилна употреба.
2. Продуктът следва да се използва само вкъщи. Не използвайте уреда за цели, които не са съвместими с неговото приложение.
3. Приложимото напрежение е 220-240V, ~50/60Hz. От съображения за сигурност, не бива да свързвате множество устройства към един контакт.
4. Моля внимавайте при употреба, когато има деца наоколо. Не разрешавайте на деца да си играят с продукта. Не разрешавайте на деца или хора, които не познават устройството да го използват без надзор.
5. **ВНИМАНИЕ:** Това устройство може да се използва от деца над 8 годишна възраст или от хора с намалена физическа, чувствителна или ментална способност, или хора без опит и познания за устройството, само ако са наблюдавани от човек, отговорен за тяхната безопасност, или ако са инструктирани относно безопасната употреба на устройството и са запознати с опасностите, свързани с употребата. Децата не бива да си играят с устройството. Почистването и поддръжката на устройството не бива да се извършват от деца, освен ако не са на възраст над 8 години и тези дейности се извършват докато децата са под наблюдение.
6. След като приключите с употребата на продукта, не забравяйте внимателно да извадите щепсела от контакта, като държите контакта с другата си ръка. Никога не дърпайте захранващия кабел!!!
7. Никога не поставяйте захранващия кабел, щепсела или цялото устройство във вода. Никога не излагайте продуктът на атмосферни условия като директна слънчева светлина или дъжд и др. . Никога не използвайте продукта при влажни условия.
8. Периодично проверявайте състоянието на захранващия кабел. Ако захранващия кабел е повреден, продуктът следва да се върне в професионален сервиз, за да се смени и да се избегнат аварийни ситуации.
9. Никога не използвайте продукта с повреден захранващ кабел или ако е бил изтърван или повреден по някакъв друг начин или ако не работи както трябва. Не се опитвайте да поправяте дефектен продукт, тъй като това може да доведе до токов удар. Винаги носете повреденото устройство на професионален сервиз. Неправилно извършен ремонт може да доведе до опасни за потребителя ситуации.
10. Никога не поставяйте продукта върху или близо до горещи или топли повърхности или до кухненски уреди като електрическа печка или газов котлон.
11. Никога не използвайте продукта в близост до запалими вещества.
12. Никога не оставяйте кабела да виси над ръба на или да докосва горещи повърхности.
13. Никога не оставяйте продукта свързан към електрическата мрежа без надзор. Дори когато употребата е прекъсната само за кратък период от време, изключете от електрическата мрежа като извадите щепсела от контакта.
14. За допълнителна защита, препоръчва се да инсталирате устройство за остатъчен ток (ОСТ) в електрическата мрежа, като остатъчно-токовия рейтинг следва да не е повече от 30mA. Свържете се с професионален ел. техник относно това.

15. Смяната на аксесоари може да се извършва само при изключено устройство.
16. Остриетата са много остри. Бъдете изключително внимателни. Преди сменяте миксерите, извадете щепсела от контакта.
17. Използвайте само оригинални аксесоари, които са включени в доставения пакет.
19. Не покривайте вентилационните отвори на уреда по време на употреба.
20. За да измиете кейса, не използвайте тежки почистващи препарати, защото те могат да изтрият информационни символи като знаци, изображения за внимание и др.
21. Никога не използвайте уреда за гореща мазнина или грес (горещи продукти).
22. Никога не докосвайте с мокри ръце.
23. Уреда не е предназначен за трошене на лед, кости или други твърди продукти, както и за мелене на ядки и кафе.
24. По време на процеса на миксиране, никога не поставяйте ръцете си или прибори в контейнера.
25. Наблюдавайте максималното време на работа на уреда от 50 секунди. След продължителна употреба от 50 секунди, изчакайте 4 минути преди да включите уреда отново. Надвишаване на времето на работа на уреда и липсата на достатъчни почивки може да доведе до необратими за мотора щети.
26. Когато уреда е замърсен, изключете го от електрическата мрежа преди да го почистите.
27. Преди употреба за пръв път, измийте добре и подсушете уреда (виж: Почистване и поддръжка).

ОПИСАНИЕ НА ПРОДУКТА



- A) ON/OFF бутон
- B) мотор
- C) блендер (премахващ се)

ИЗПОЛЗВАНЕ НА УСТРОЙСТВОТО

Ръчният блендер е подходящ за подготовка на сосове, кремове, супи, майонеза и бебешка храна, а също така и за миксиране и млечни шейкове.

1. Завъртете блендер стика около мотора, докато се заключи.
2. Поставете ръчния блендер в каната. След това натиснете бутона.
3. Завъртете блендер стика около мотора, за да го свалите след употреба.

ПОЧИСТВАНЕ И ПОДДРЪЖКА

Никога не поставяйте мотора или част от него във вода и го пазете от влага. Преди почистване, винаги изключете и извадете от контакта.

1. Винаги изключвайте уреда от контакта преди почистване.
2. Не потапяйте мотора във вода или друга течност.

3. Забършете външната част на мотора само с леко навлажнена кърпа и полирайте с мека и суха кърпа.
4. Измийте разглобяемите аксесоари в сапунена вода, като блендер стикове, скоростни кутии, бъркалки, купи, кани, остриета, ледоразбивачи, съдове. Не използвайте гъбички за измиване за пластмасовите материали. Изплакнете ги с чиста вода и ги подсушете. Не ги поставяйте в съдомиялната.
5. Не почиствайте с набраздени гъбички за измиване или телчета, тъй като това ще нарани покритието на уреда.

ТЕХНИЧЕСКИ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Свързано напрежение..... 220-240 V
Свързана честота 50/60 Hz
Свързана мощност 300 W

ИНФОРМАЦИЯ ЗА ПОТРЕБИТЕЛИ ЗА УПОТРЕБАТА НА ЕЛЕКТРИЧЕСКИ И ЕЛЕКТРОННИ УСТРОЙСТВА

Тази маркировка показва, че продукта не бива да се изхвърля заедно с други домакински отпадъци в ЕС. За да се избегне причиняването на вреда на околната среда или на здравето на човека от неконтролирано изхвърляне на отпадъци, рециклирайте продукта отговорно, за да подпомогнете устойчивата употреба на материални ресурси. За да върнете използваното устройство, моля използвайте системите за връщане и за събиране или се свържете с дистрибутора, откъдето сте закупили продукта. Те могат да вземат продукта и да го рециклират по



безопасен за околната среда начин.

Този продукт покрива всички основни изисквания на директивите на ЕС, свързани с него.

Търговска марка BROCK Electronics собственик GTCL BALTIC

Телефон: +371 67297762

E-mail: gtcl@gtcl.eu

www.brockgroup.eu

www.gtcl.eu

Техническо обслужване: Телефон +371 28683856, serviss@gtcl.eu

Garantieschein / Warranty card / Garantijas talons / Гарантийный талон
Garantinė kortelė / Garantiitalong / Гаранционен талон /
Kupon za jamstvo

HB 5001 WH

(Artikelnummer / Model name / Modeļa nosaukums / Название модели / Modelio vardas / Mudeli
nimi / Име на модела / Име modela)

S/N:

(Seriennumer / Serial number / Sērijas numurs / Serijos numeris / Seerianumber / Серийный
номер / Сериен номер / Serijski broj)

Verkaufsdatum:

Purchase date:

Pārdošanas datums:

Дата покупки:

Pardavimo data: _____

Müügi kuupäev:

Дата на закупуване:

Datum kupnje:

Verkäufer:

Seller:

Pārdevējs:

Продавец:

Pardavėjas: _____

Müüja:

Продавач:

Prodavatelj:

Kopie des Kassenbons:

Copy of purchase receipt:

Čeka kopija:

Копия чека покупки:

Čekio kopija:

Tšeki koopia:

Копие от касова бележка:

Kopija potvrde o kupnji:

Stempel des Verkäufers:

Seller stamp:

Pārdevēja zīmogs:

Печать:

Pardavėjo antspaudas:

Müüja pitsat:

Печат на продавача:

Pečat prodavatelja: